



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, FEBRUARY 26, 1983

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
RECOGNITION FOR TECHNICAL INSTITUTE BUSINESS COURSE .....	1
SAI KUNG SPORTSGROUND OPENING NEXT MONTH .....	1
ILLEGAL STRUCTURES TO BE CLEARED TO IMPROVE ENVIRONMENT .....	2
NEW PREMISES FOR TSIM SHA TSUI POST OFFICE .....	3
KWAI CHUNG MARKET STALLS FOR AUCTION .....	3
YUEN LONG SITE FOR SALE .....	4
DCA GOING ON LEAVE .....	4
SPECIAL CAR NUMBERS AUCTIONED .....	5
WATER CUT ON HK ISLAND .....	6

RECOGNITION FOR TECHNICAL INSTITUTE BUSINESS COURSE  
\* \* \* \*

THE DIPLOMA COURSE IN BUSINESS STUDIES OFFERED BY THE LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE HAS BEEN GIVEN PROFESSIONAL RECOGNITION BY THE HONG KONG CENTRE OF THE INSTITUTE OF BANKERS (IOB) IN LONDON.

STARTING FROM THIS YEAR, GRADUATES OF THIS COURSE WILL BE EXEMPTED FROM THE FIRST PART OF VARIOUS SUBJECTS IN THE EXAMINATIONS ORGANISED BY THE IOB.

THE TWO-YEAR FULL-TIME COURSE COVERS SUBJECTS RANGING FROM ECONOMICS, FINANCIAL ACCOUNTING AND BUSINESS COMMUNICATIONS TO ELECTRONIC DATA PROCESSING, MARKETING AND BANKING CONCEPTS.

STUDENTS ALSO PARTICIPATE IN THE LONDON CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY'S DIPLOMA EXAMINATION IN MANAGERIAL PRINCIPLES, AND HAVE OFTEN OBTAINED EXCELLENT RESULTS.

THE COURSE IS EQUIVALENT TO THE ADVANCED LEVEL STANDARD SET BY THE CHAMBER WHICH IS RECOGNISED BY COMMONWEALTH AS WELL AS LOCAL INSTITUTIONS AND THE BUSINESS SECTOR.

MEANWHILE, HONG KONG'S FIVE TECHNICAL INSTITUTES, INCLUDING LEE WAI LEE, WILL CONTINUE TO EXPAND AS THEY TAKE OVER MORE DIPLOMA COURSES FROM THE POLYTECHNIC.

ALL COMMERCIAL COURSES ARE EXPECTED TO BE TRANSFERRED FROM THE POLYTECHNIC TO THE TECHNICAL INSTITUTES BY THE END OF THE CURRENT ACADEMIC YEAR.

- - - - 0 - - - -

SAI KUNG SPORTSGROUND OPENING NEXT MONTH  
\* \* \* \*

A NEW SPORTSGROUND IN SAI KUNG IS BEING GIVEN FINISHING TOUCHES AND WILL BE OPENED TO THE PUBLIC IN EARLY MARCH.

THE SAI KUNG TANG SHIU KIN SPORTSGROUND, LOCATED WITHIN WALKING DISTANCE OF THE TOWN CENTRE, WILL PROVIDE MODERN SPORTS FACILITIES FOR SOME 30 000 RESIDENTS IN THE NEW TOWN, A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID.

THE SPORTSGROUND HAS BEEN BUILT ON A 2.4-HECTARE RECLAIMED SITE AT A COST OF \$6 MILLION, FINANCED JOINTLY BY SIR SHIU-KIN TANG AND THE GOVERNMENT, THE SPOKESMAN SAID.

DESIGNED AND BUILT BY THE ARCHITECTURAL OFFICE OF THE BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT, THE SPORTSGROUND WILL BE MANAGED BY THE NTSD.

- 2 -

ITS MAIN FACILITIES ARE A FULL-SIZE GRASS SOCCER PITCH WITH FLOODLIGHTS AND AN ELECTRONIC TIMER AND SCOREBOARD, A SIX-LANE 400-METRE ALL-WEATHER RUNNING TRACK, A FULL RANGE OF FACILITIES FOR TRACK AND FIELD EVENTS, AND A BASKETBALL COURT WHICH CAN ALSO BE USED FOR VOLLEYBALL.

OTHER FEATURES INCLUDE A COVERED STAND FOR OVER 1 000 SPECTATORS, A REFRESHMENT KIOSK, CHANGING ROOMS WITH SHOWERS AND SPECIAL FACILITIES FOR THE PHYSICALLY HANDICAPPED.

- - - - 0 - - - -

ILLEGAL STRUCTURES TO BE CLEARED TO IMPROVE ENVIRONMENT  
\* \* \* \* \*

SIXTY-FOUR ILLEGAL STRUCTURES OUTSIDE THREE PRIMARY SCHOOLS IN YAU MA TEI WILL BE DEMOLISHED IN A JOINT DEPARTMENTAL OPERATION ON MONDAY (FEBRUARY 28).

STARTING AT 10 AM, STAFF FROM VARIOUS GOVERNMENT DEPARTMENTS WILL PULL DOWN THESE STRUCTURES ALONG CANTON ROAD AND SOUTH OF SHEK LUNG STREET FRUIT MARKET WHERE THE THREE SCHOOLS ARE LOCATED.

A YAU MA TEI DISTRICT OFFICE SPOKESMAN SAID TODAY THAT COMPLAINTS HAD BEEN RECEIVED FROM NEARBY RESIDENTS AND SCHOOL PRINCIPALS THAT THESE STRUCTURES WERE OBSTRUCTING THE WALKWAY OF THE PUPILS.

+AS A RESULT, BOTH PUPILS AND THEIR PARENTS ARE FORCED TO WALK ON THE CARRIAGEWAY,+ HE SAID.

HE ADDED THAT THE PAVEMENT WOULD BE RESURFACED AND GUARDRAILS INSTALLED TO PREVENT REOCCUPATION.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, FEBRUARY 26, 1983

- 3 -

NEW PREMISES FOR TSIM SHA TSUI POST OFFICE  
\* \* \* \* \*

A NEW POST OFFICE LOCATED ON THE GROUND AND FIRST FLOORS OF HERMES HOUSE, 10 MIDDLE ROAD, WILL OPEN AT 8 AM ON MARCH 7 (MONDAY).

THIS OFFICE WILL REPLACE THE PRESENT TSIM SHA TSUI POST OFFICE AT PEKING ROAD WHICH WILL CLOSE FOR BUSINESS AT 6 PM ON MARCH 5 (SATURDAY), THE POSTMASTER GENERAL SAID TODAY (SATURDAY).

BUT POST OFFICE BOX HOLDERS, WHO HAVE BEEN ADVISED SEPARATELY, CAN CONTINUE TO COLLECT THEIR MAIL FROM THE PEKING ROAD OFFICE UNTIL 8 PM ON MARCH 6 (SUNDAY), HE ADDED.

THE NEW POST OFFICE WILL OPERATE IN LARGER PREMISES WITH IMPROVED COUNTER FACILITIES AND WILL HAVE 9 000 BOXES TO MEET PUBLIC DEMAND, HE SAID.

THE EXISTING BUSINESS HOURS AND TELEPHONE NUMBER (3-664111) WILL BE UNCHANGED.

- - - - 0 - - - -

KWAI CHUNG MARKET STALLS FOR AUCTION  
\* \* \* \* \*

SEVENTEEN STALLS AT THE WING FONG STREET MARKET IN KWAI CHUNG WILL BE PUT UP FOR PUBLIC AUCTION ON MONDAY (FEBRUARY 28).

THE AUCTION WILL START AT 9.30 AM AT THE KWAI FONG COMMUNITY HALL AT LAI FONG STREET IN KWAI CHUNG, A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID.

SIX OF THE STALLS WILL BE FOR SELLING MEAT, TWO FOR SELLING POULTRY, FIVE FOR SELLING DRY GOODS, THREE FOR SELLING WET GOODS AND THE REMAINING ONE FOR SELLING ICE.

THE UPSET MONTHLY RENTAL FOR THE SIX MEAT STALLS IS \$3 000 EACH WHILE THAT FOR THE TWO POULTRY STALLS IS \$2 600 EACH.

THE UPSET MONTHLY RENTALS FOR THE DRY AND WET GOODS STALLS RANGE FROM \$600 TO \$650 WHILE THAT FOR THE ICE STALL IS \$2 000.

SUCCESSFUL BIDDERS MAY START BUSINESS ON MARCH 1 ON A THREE-YEAR CONTRACT, AND ARE REQUIRED TO PAY THE BIDDED RENTAL QUARTERLY.

POTENTIAL BIDDERS SHOULD BRING ALONG THEIR IDENTITY CARDS AND FIVE PHOTOGRAPHS TO THE AUCTION.

FURTHER DETAILS MAY BE OBTAINED FROM THE HAWKERS AND MARKETS SECTION OF THE KWAI CHUNG URBAN SERVICES OFFICE ON TELEPHONE 0-253624.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, FEBRUARY 26, 1983

- 4 -

YUEN LONG SITE FOR SALE  
\* \* \*

THE LANDS DEPARTMENT IS OFFERING A SITE AT YUEN LONG NEW TOWN FOR SALE BY TENDER.

THE SITE AT PING WIN STREET COVERS AN AREA OF ABOUT 1 893 SQUARE METRES.

IT IS FOR A MULTI-STOREY CAR PARK BUILDING, WHICH MAY COMPRISE ACCOMMODATION FOR NON-INDUSTRIAL (EXCLUDING RESIDENTIAL, GODOWN AND CAR-PARKING) PURPOSES ON THE GROUND FLOOR.

THE CLOSING DATE FOR TENDERS IS MARCH 25.

TENDER FORMS, NOTICES, AND CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM, AND TENDER PLANS INSPECTED AT, THE FOLLOWING PLACES :

\* LANDS DEPARTMENT, MURRAY BUILDING, 5TH FLOOR, GARDEN ROAD, HONG KONG.

\* DISTRICT LANDS OFFICE, KOWLOON WEST, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, 405 NATHAN ROAD, 10TH FLOOR, KOWLOON.

\* DISTRICT LANDS OFFICES OF SHA TIN, TAI PO, NORTH, YUEN LONG, TSUEN WAN, TUEN MUN, SAI KUNG AND ISLANDS.

- - - - 0 - - - -

DCA GOING ON LEAVE  
\* \* \* \*

MR B.D. KEEP, DIRECTOR OF CIVIL AVIATION, WILL GO ON LEAVE FROM TUESDAY, AND RETURN TOWARDS THE END OF MARCH.

DURING HIS ABSENCE, MR TREVOR THORPE, DEPUTY DIRECTOR, WILL ACT AS DIRECTOR OF CIVIL AVIATION.

- - - - 0 - - - -

/5 .....

SATURDAY, FEBRUARY 26, 1983

- 5 -

SPECIAL CAR NUMBERS AUCTIONED  
\*\*\*\*\*

THIRTY-FIVE SPECIAL VEHICLE REGISTRATION NUMBERS WERE SOLD BY AUCTION THIS MORNING (SATURDAY) FOR A TOTAL OF \$353 100 WHICH WILL GO INTO THE GOVERNMENT LOTTERIES FUND FOR CHARITY PURPOSES.

THE AUCTION HELD AT RECITAL HALL OF THE CITY HALL, 8TH FLOOR, SAW THE REGISTRATION NUMBER 832 FETCH THE HIGHEST PRICE OF \$66 000.

ANOTHER NUMBER CX 2200 WAS SOLD AT THE SECOND HIGHEST PRICE OF \$55 000 WHILE THE LOWEST PRICE WAS \$1 000 FOR CY 348, AY 2619, EL 8389, CW 8377, CX 1947, CX 9495, CW 8328, CW 8381, CX 718 AND CX 512.

THE OTHER SPECIAL REGISTRATION NUMBERS WERE SOLD AT THE FOLLOWING PRICES :

\$19 000	-	CY 168	\$ 5 000	-	CY 1668
10 000	-	AB 838	10 000	-	CX 911
2 500	-	CX 611	18 000	-	CW 5
2 500	-	CY 116	5 000	-	AF 3228
5 000	-	CT 14	1 500	-	CY 107
28 000	-	9838	5 500	-	CY 108
35 000	-	AA 98	1 800	-	CX 801
4 000	-	CY 298	29 000	-	HK 49
5 000	-	CX 1668	5 500	-	CX 802
3 500	-	CX 1683	16 000	-	1238
1 600	-	CX 2826	3 200	-	CX 993
5 500	-	CJ 84			

TODAY'S SALE WAS THE 82ND ORGANISED BY THE TRANSPORT DEPARTMENT SINCE MAY 1973 AND BROUGHT THE TOTAL AMOUNT OF MONEY FOR CHARITY REALISED SO FAR TO \$27 059 530.

- - - 0 - - -

SATURDAY, FEBRUARY 26, 1983

- 6 -

WATER CUT ON HK ISLAND  
\* \* \*

FRESH WATER SUPPLY TO SOME PREMISES IN WAN CHAI AND CHAI WAN WILL BE TURNED OFF TEMPORARILY ON MONDAY (FEBRUARY 28) AND WEDNESDAY (MARCH 2) RESPECTIVELY FOR LEAKAGE TESTS.

IN WAN CHAI, THE SUSPENSION WILL LAST FROM 11 PM ON MONDAY TO 6 AM THE FOLLOWING DAY AND WILL AFFECT PREMISES IN THE AREA BOUNDED BY MARSH ROAD, GLOUCESTER ROAD, CANAL ROAD WEST AND HENNESSY ROAD.

IN CHAI WAN, THE SUSPENSION WILL BE FROM 11 PM ON WEDNESDAY UNTIL 6 AM ON THURSDAY AND WILL AFFECT PREMISES ALONG FUNG YIP STREET, SUN YIP STREET, ON YIP STREET, SUN ON STREET, AND CHAI WAN ROAD BETWEEN WING PING STREET AND SUN YIP STREET.

- - - - 0 - - - -